中 国 当 代 作 曲 家 曲 库

The Repertory of Chinese Contemporary Composers

刘 湲

Liu Yuan

土 楼 回 响

THE ECHOES OF HAKKA'S EARTH BUILDINGS

交响音诗

Symphonic Epic

人民音乐出版社

People's Music Publishing House

中国当代作曲家曲库
The Repertory of
Chinese Contemporary Composers

中央音乐学院“211工程”作曲学科建设项目

刘　湲
Liu Yuan

土楼回响

THE ECHOES OF HAKKA'S EARTH BUILDINGS

交响音诗

Symphonic Epic

人民音乐出版社
People's Music Publishing House

图书在版编目（CIP）数据

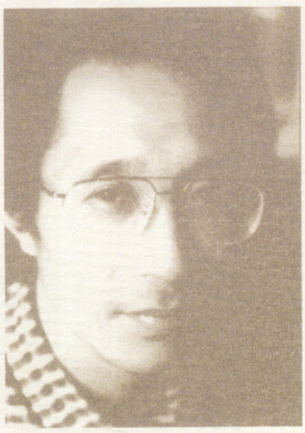
土楼回响：交响音诗／刘湲曲．—北京：人民音乐出版社，2007.5
（中国当代作曲家曲库）
ISBN 978-7-103-03301-2

Ⅰ.土… Ⅱ.刘… Ⅲ.交响曲-中国-现代
Ⅳ.J647.611

中国版本图书馆CIP数据核字（2007）第042659号

选题策划：杜晓十、苏兰生
责任编辑：周晓南
责任校对：张顺军

人民音乐出版社出版发行
（北京市海淀区翠微路2号　邮政编码：100036）
Http://www.rymusic.com.cn
E-mail:rmyy@rymusic.com.cn
新华书店北京发行所经销
北京美通印刷有限公司印刷
787×1092毫米　8开　2插页　15印张
2007年5月北京第1版　2007年5月北京第1次印刷
印数：1-2,055册　（附赠CD 1张）　定价：59.00元
版权所有　翻版必究
凡购买本社图书，如有缺页、倒装等质量问题
请与本社出版部联系调换。电话：（010）68278400



刘　湲 1986年考入上海音乐学院作曲系，毕业后分配至上海歌舞团创作室。后调入上海歌剧院任创作室主任及职业驻团作曲。2000年考入中央音乐学院，跟随著名作曲家、教育家、音乐理论家吴祖强教授攻读博士学位。现在中央音乐学院作曲系任教。其交响乐作品主要有：《第一狂想诗——为阿佤山的回忆》、《阿佤山》、、《圭一》、《中山舰号—1922年》、《南词》、《室外乐》、《咏竹》、《土楼回响》、《沙迪尔传奇》、《瓷器》、《涅槃》、《马可波罗与卜鲁罕公主》，多次荣获国内音乐作品比赛大奖，并受到国内外邀请创作多部委约作品。其作品曾在中国、中国香港、中国台湾、美国、日本、法国、新加坡、德国、巴西、马来西亚等地演出，并引起强烈反响。

LiuYuan started to study music composition with Professor Guo Zurong since 1975. In 1986, he entered the Shanghai Conservatory of Music and majored in composition, studying with Professor Yang Liqing and Zhao Xiaosheng and other professors. After his graduation in 1991, Liu Yuan started to work as a composer in residence in Shanghai Opera House till the year of 1999. Liu entered the Central Conservatory of Music, and learned from Professor Wu Zuqiang for doctor's degree. And he worked as a teacher in composition department of the Central Conservatory of Music after his graduation in 2003.

His major works are: *the First Symphony*: *Symphonic Rhapsody Poem- the Memory of Awa Mountain*, symphonic poem *Recall of Hakka House*, *Recall of the River and Mountain*, *Legend of Sha Di Er* for grand folk orchestra, which bring him numerous awards. He was the top winner of the 14th Spring of Shanghai, the Golden Eagle Award and the first and second prizes of the 1st Golden Bell Prize.

Famous French music critic, professor Ivo Malec has this comment on Liu's music in 1988: his music *Gui Yi* is a classical contemporary piece, and either the score and the sound are such great. In 1988, the American environmental drama master R.Scheckner has written 'this composer is the most outstanding one who is alive, that I've ever met'.

出版者的话

音乐创作是音乐领域中的第一资源，是一切音乐活动的原生起点。在数百年的中外音乐出版历史中，各类原创作品及其改编形式的乐谱始终占据着主导地位。人民音乐出版社在其五十余年的历程中，在出版大量图书的同时，也出版了大量中外乐谱，尤其是在出版中国作曲家作品方面，工作开展较早，成绩尤为显著，为中国音乐事业的发展做出了应有的贡献。

中国的管弦乐队作品创作迄今已历时八十余年，在不同历史时期均有佳作出现，已逐渐形成了鲜明的中国民族风格。自 20 世纪 80 年代以来，中国的音乐创作取得了长足进展，涌现出了一大批成绩卓著的作曲家和异彩纷呈的优秀作品，这些作曲家及其作品对中国音乐事业的发展产生了深远影响。为此，人民音乐出版社决定编辑出版《中国当代作曲家曲库》，旨在反映当代中国专业音乐创作的成就和体现当代中国的音乐发展水平。

《中国当代作曲家曲库》拟分期分批推出中国当代作曲家创作的优秀作品，本期出版作品共十五部，都是曾在国内外音乐会上多次演出，具有一定代表意义的大型管弦乐队作品。入选作曲家在乐谱绘制和音响提供方面予以了积极协助，在此谨致谢意。

《中国当代作曲家曲库》还将陆续推出当代中国作曲家的管弦乐队作品和室内乐作品，诚望音乐专业人士和社会各界继续予以关注和支持。

Words from the Editor

Music composition is the first resource of music field, and is the starting point of all music activities. Over hundreds of years of music publishing history, various forms of scores of original works and their transcripts have always adapted to occupy a dominant position. In recent 50 years, the People's Music Publishing House (PMPH) has published a large number of music books and plenty of domestic and foreign scores. PMPH is the earliest publisher of doing the native composers' music in the world, which owns a good reputation in this field and contributes a lot to Chinese music.

The history of Chinese orchestra music composing has been over 80 years. There are many valuable music works appeared in different historical periods, and Chinese music composition has gradually formed a distinctive national style. Since 1980s, there has been considerable progress in Chinese music composition, and the composers created a number of distinctive achievements and colorful masterpieces, which gave a great impact on Chinese music development. In order to reflects the achievements and the development of contemporary Chinese music, PMPH decides to publish *The Repertory of Chinese Contemporary Composers*.

The Repertory of Chinese Contemporary Composers will be launched by stages of publishing outstanding works from contemporary Chinese composers. The first 15 works are large meaningful and representative orchestra music of various genres, and have repeatedly performed in the concerts at home and abroad. We would like to extend our warm thanks to all the composers who have contributed to the repertory.

We will continue to work on *The Repertory* and sincerely hope that it will receive kind attention and support from music professionals and communities.

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

乐队编制

Orchestra

Piccolo(Fl. Ⅰ)	(Picc.)	短笛(由 Fl. Ⅱ兼)
2 Flauti e Flauto piccolo	(Fl.)	长笛(2 支)
2 Oboi	(Ob.)	双簧管(2 支)
Corno inglese(F)	(C－ingl.)	英国管(F 调)
2 Clarinetti($B^{\flat}$)	(Cl.)	单簧管(降 B 调)(2 支)
2 Fagotti	(fag.)	大管(2 支)
4 Corni(F)	(Cor.)	圆号(F 调)(4 支)
3 Trombe($B^{\flat}$)	(Trb.)	小号(降 B 调)(3 支)
3 Tromboni	(Trbn.)	长号(3 支)
1 Tuba	(Tub.)	大号
Percussione	(Perc.)	打击乐(器)组
4 Timpani	(Timp.)	定音鼓(4 个)
5 Tom-tom	(Tom－t.)	通通鼓(5 个)
5 Wood Block	(W.b.)	木鱼(5 个)
Tam-tam	(Tam-t.)	大锣
Piatti	(Piat.)	钹
Piatto Sospeso	(Piat.s.)	吊镲
Tamburo	(Tamb.)	小军鼓
Gran cassa	(G.c.)	大军鼓
Vibrafono	(Vib.)	颤音琴
Marimba		玛林巴
Tubafono	(Tf.)	管钟琴
Campanelli	(Campli.)	钟琴
Triangolo	(Trgl.)	三角铁
Bangzi	(Bz)	梆子
Gengluo	(Gl)	更锣
Hanjuxiaoluo	(Xl)	汉剧小锣
Xiaobo(Beijing Opera)	(Xb)	小钹
Arpa	(Arp.)	竖琴
Pianoforte	(Pf.)	钢琴
Violini Ⅰ	(Vl. Ⅰ)	第一小提琴
Violini Ⅱ	(Vl. Ⅱ)	第二小提琴
Viole	(Vle.)	中提琴
Violoncelli	(Vc.)	大提琴
Contrabassi	(Cb.)	低音提琴

刘湲：交响诗篇《土楼回响》

（荣获首届中国音乐《金钟奖》金奖）

＊＊作曲家题记　你们从远古走来，向未来奔去，如滚滚的黄河之水，执拗地、坚韧地汇入大海。

——致客家人

这是一部表现因历代战乱，自古代中原辗转南迁到闽西落脚的、汉族的一个民系——客家人奋斗、发展以及民俗性格等综合性的、宏大壮丽的史诗篇章。

Liu Yuan Symphonic Epic "The Echoes of Hakka's Earth Buildings"

Which got the only Golden Prize of First Chinese Music Competition named "Golden Bell Prize"

This is a glorious epic depicting the Hakka(Kejia) people who live in Western Fujian, whose sense of struggle, exploration and of never forgetting their ancestors synthesize to form their unique character. The Hakka are a sub - group of Han Chinese, who in ancient time migrated South from the middle of China during the chaos of wars. In order to propagate and defend their homeland, they lived in compact communities of rammed earth buildings which were constructed in various geometric shapes. During the 1980s, this region came to the attention of the world because, when spotted by an American satellite, these buildings were mistaken for missile silos, which they thought the Chinese had densely distributed in the mountains of Western Fujian.

The two music themes which appear in the five movements come from Hakka mountain songs.

Ⅰ劳动号子
01 Labour Chant

Ⅱ海上之舟
07 Boat on the Ocean

Ⅲ土楼夜语
50 Night Words from the Earth Buildings

Ⅳ硕斧开天
67 Crack a New World with a Sharp Axe

Ⅴ客家之歌
99 A Song of Hakka

土 楼 回 响

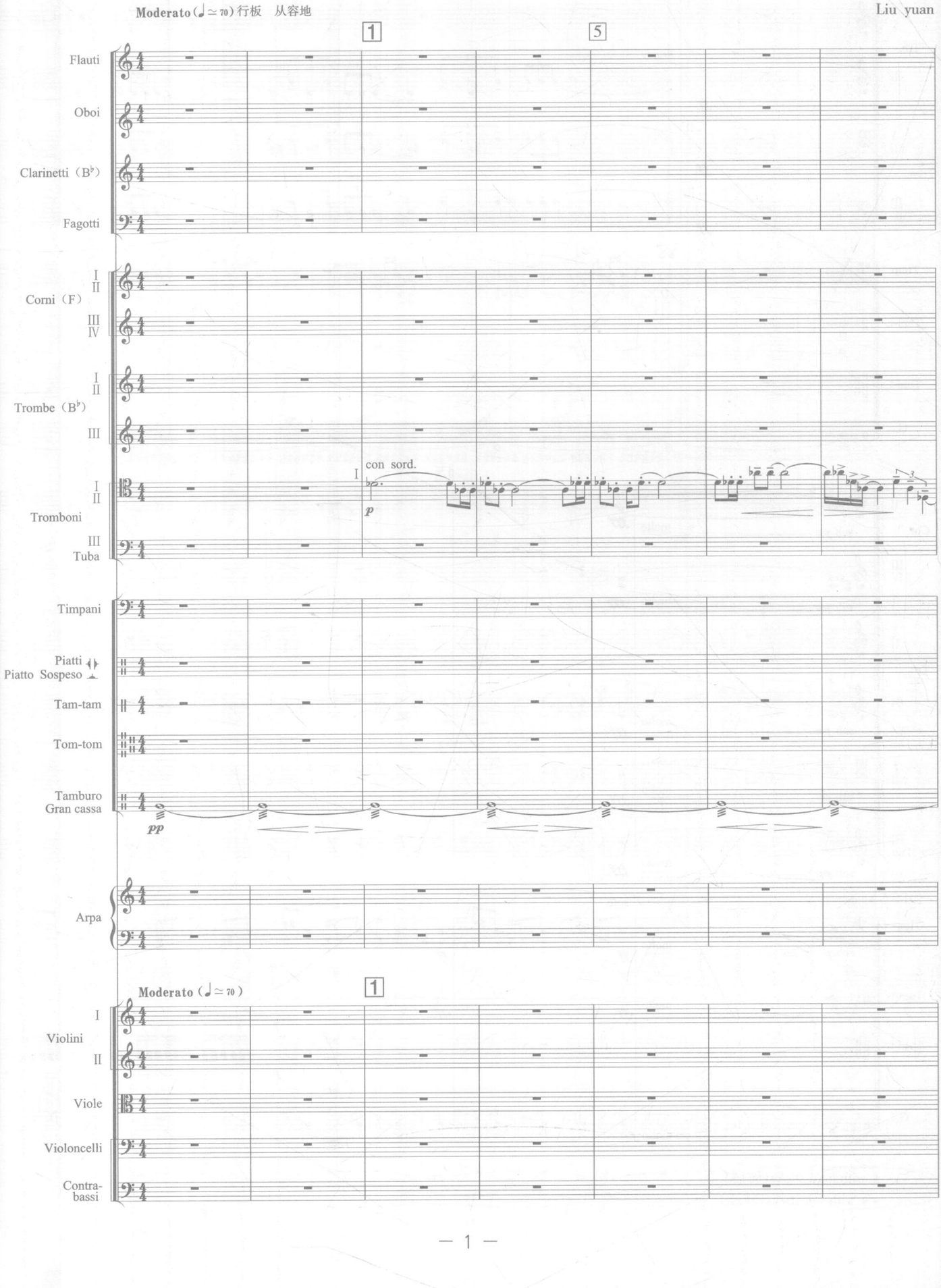
The Echoes of Hakka's Earth Buildings

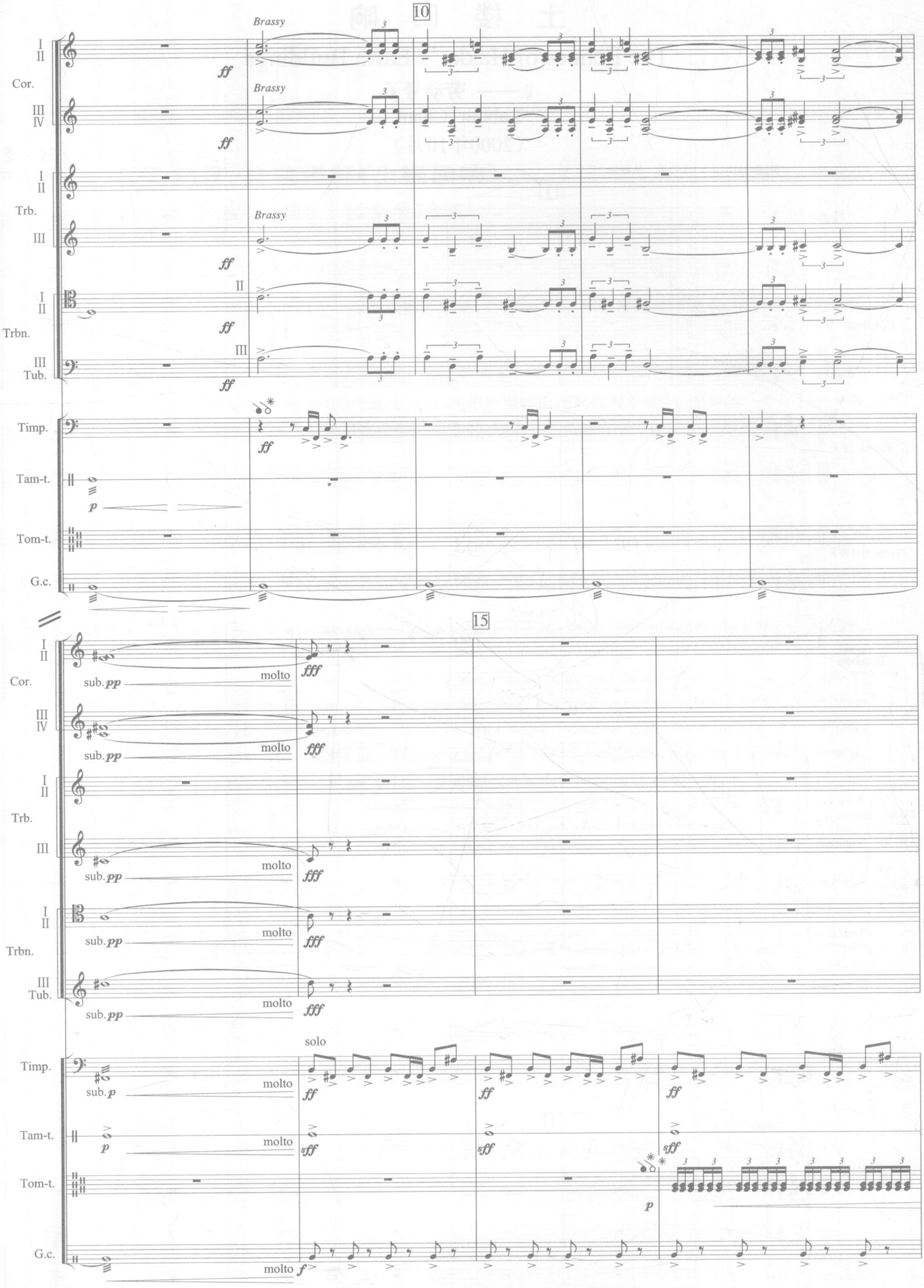
I —— 劳动号子

Labour Chant

（2000年10月）

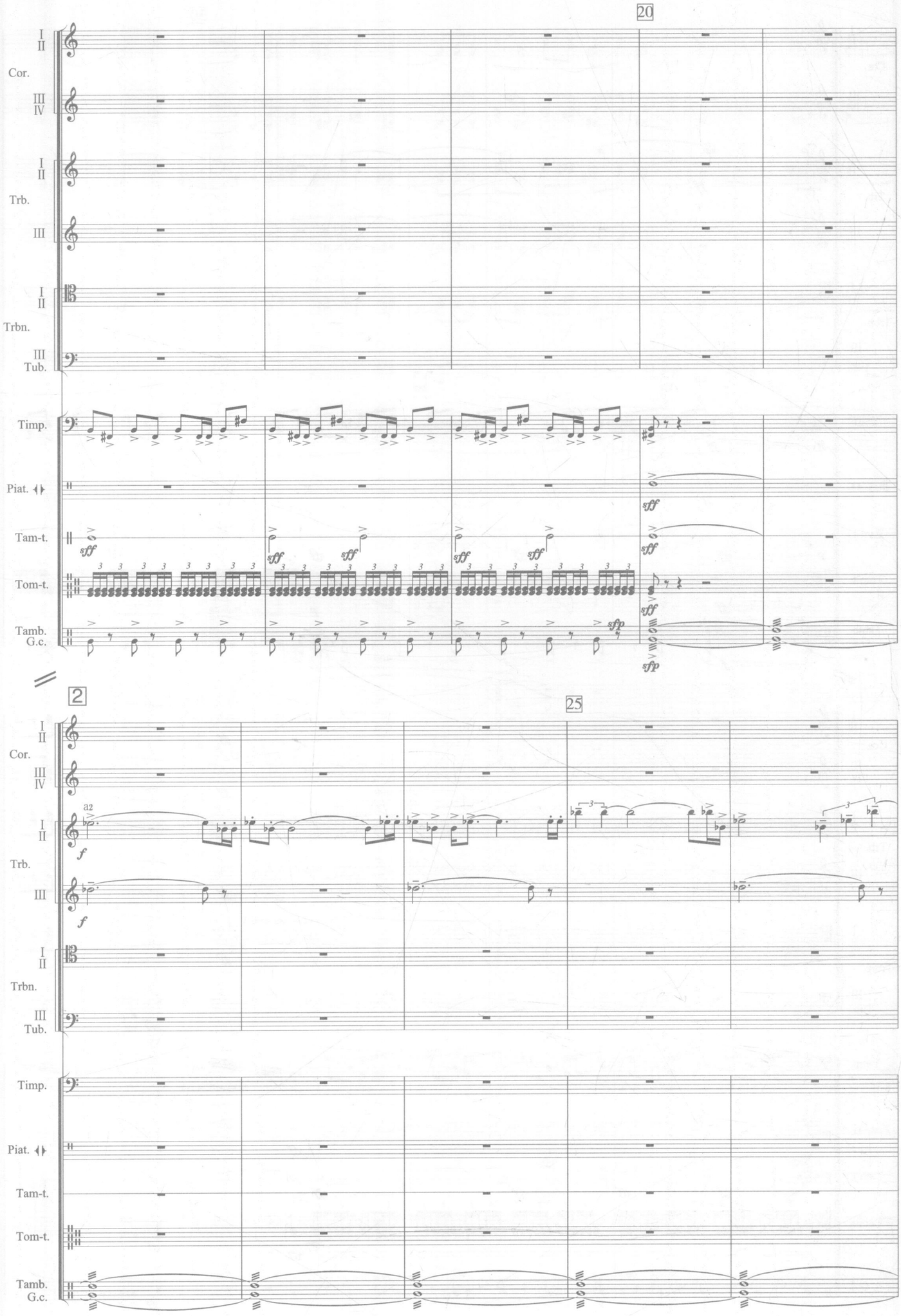
刘 湲
Liu yuan



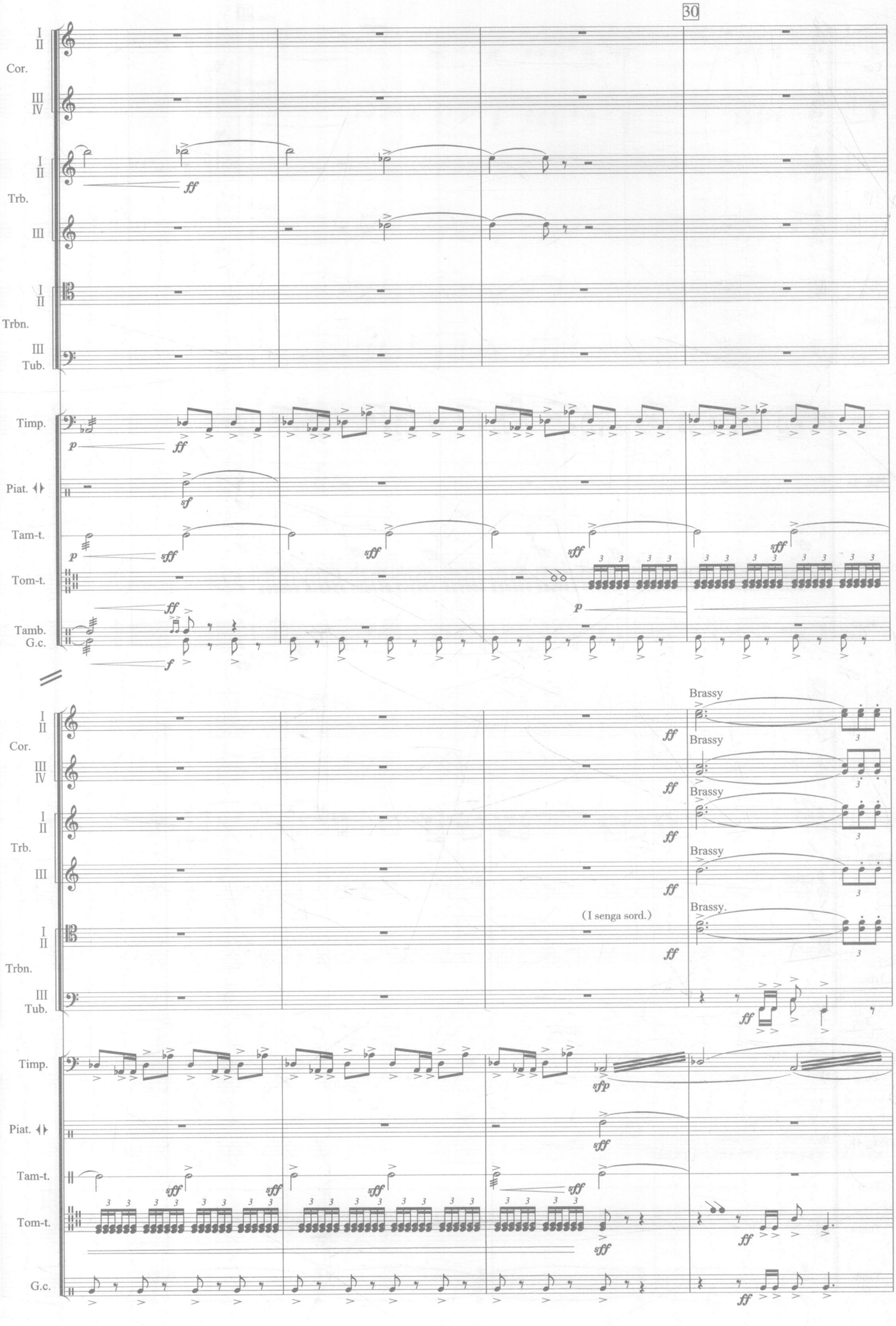


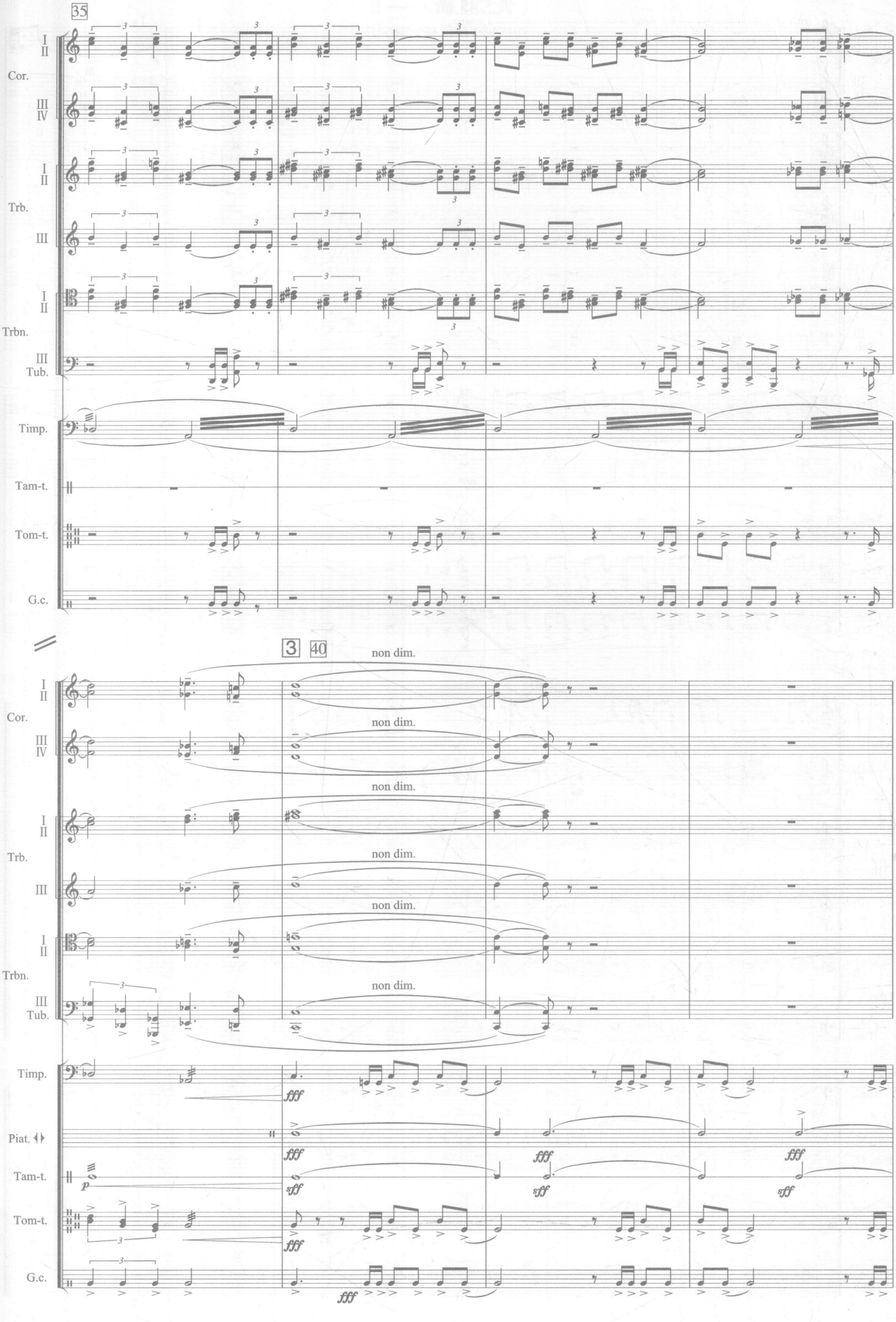
* with hard sticks(硬棰)

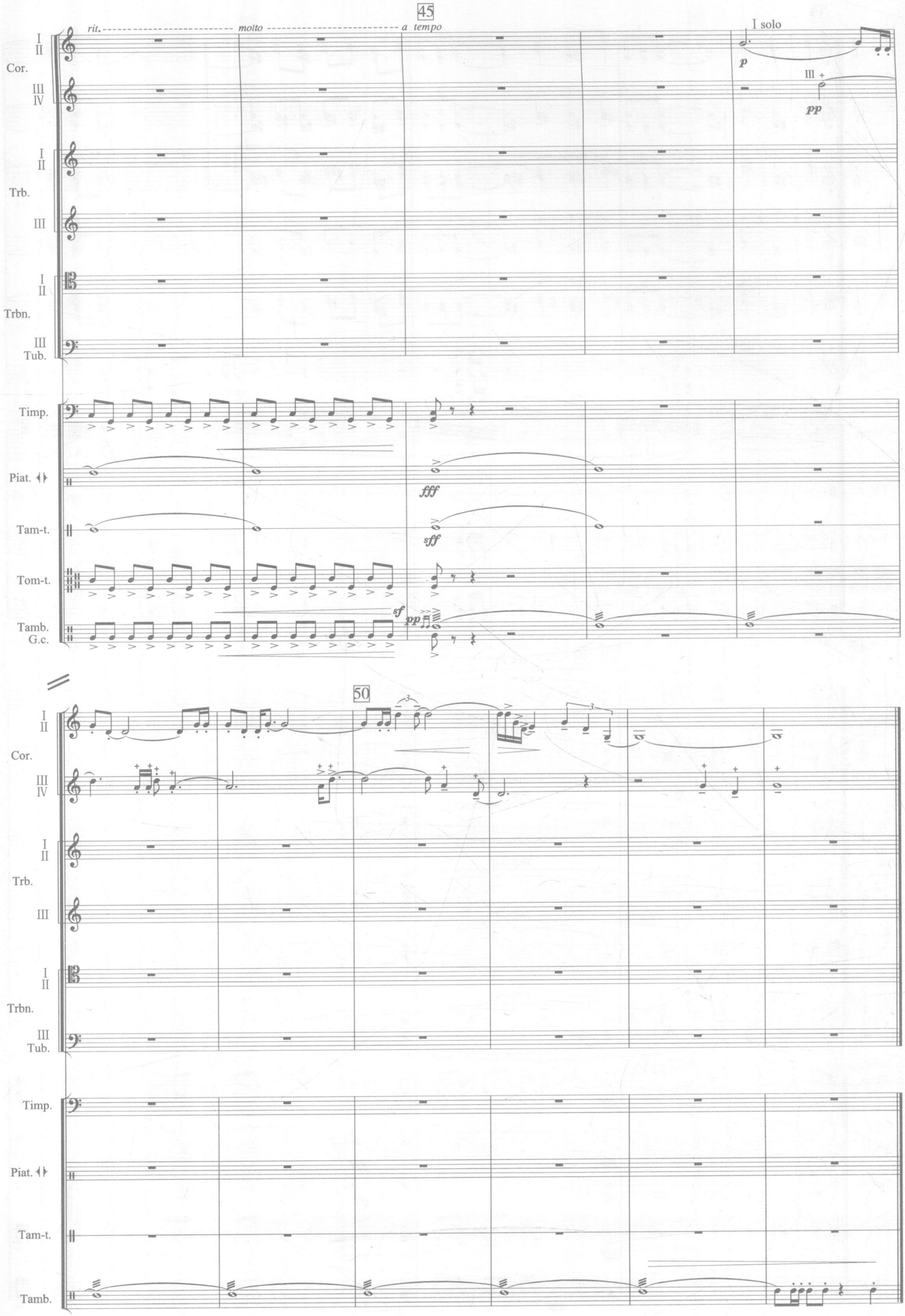
** with soft sticks(软棰)



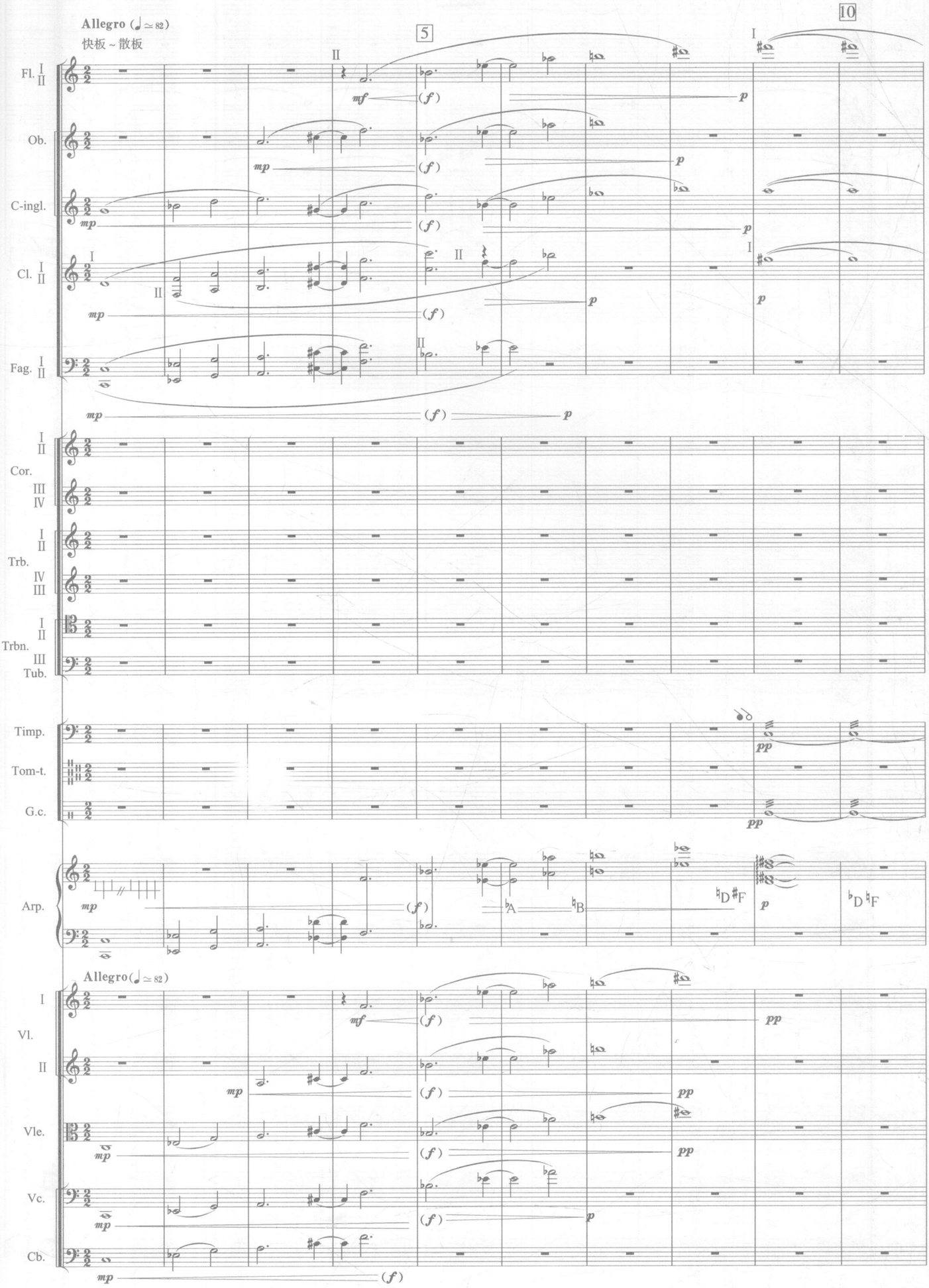
此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

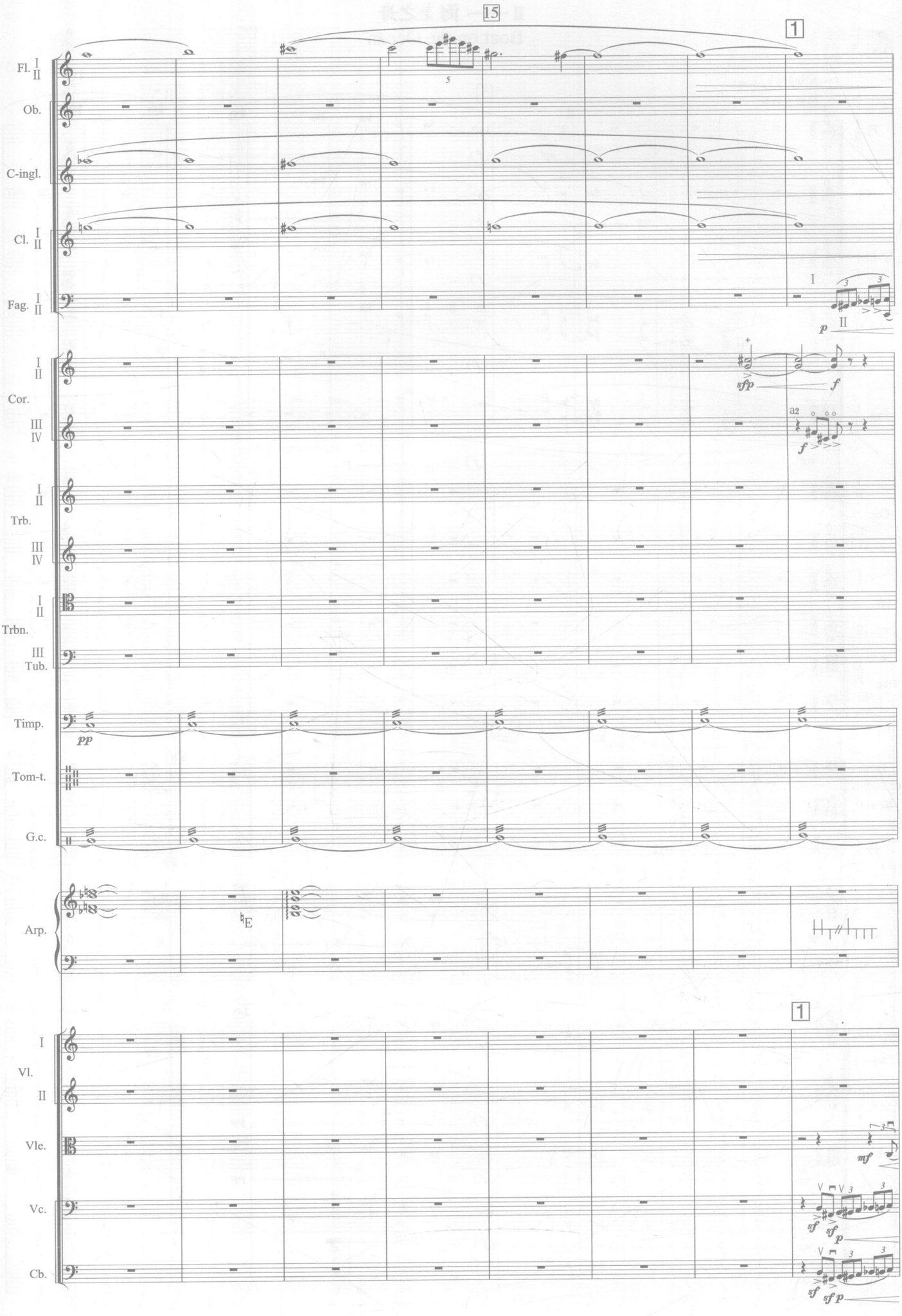

30
I II
Cor.
III IV
I II
Trb.
III
I II
Trbn.
III
Tub.
Timp.
Piat.
Tam-t.
Tom-t.
Tamb.
G.c.
Brassy
Brassy
Brassy
Brassy
Brassy.
(I senga sord.)

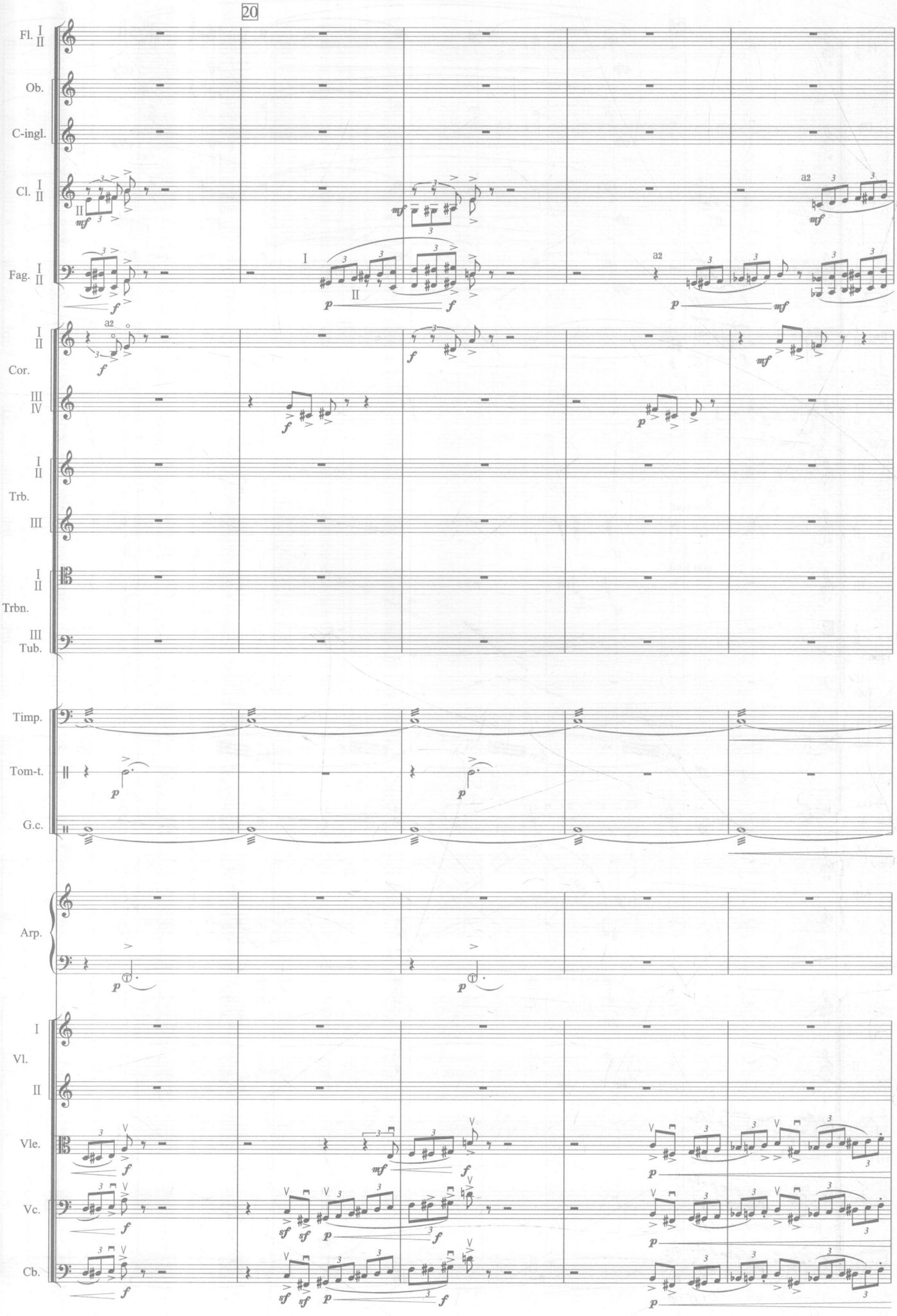

35
I II
Cor.
III IV
I II
Trb.
III
I II
Trbn.
III
Tub.
Timp.
Tam-t.
Tom-t.
G.c.
3 40
non dim.
non dim.
non dim.
non dim.
non dim.
non dim.
Timp.
Piat.
Tam-t.
Tom-t.
G.c.
fff
sff
p


45
rit.
molto
a tempo
I solo
I
II
Cor.
III
IV
p
pp
Trb.
Trbn.
Tub.
Timp.
Piat.
Tam-t.
Tom-t.
Tamb.
G.c.
fff
sff
sf
pp
50

Ⅱ —— 海上之舟
Boat on the Ocean




15
1
Fl. I II
Ob.
C-ingl.
Cl. I II
Fag. I II
I
II
p
I II
Cor.
III IV
sfp
f
a2
f
I II
Trb.
III IV
I II
Trbn.
III
Tub.
Timp.
pp
Tom-t.
G.c.
Arp.
E
1
I
Vl.
II
Vle.
mf
Vc.
sf
sf p
Cb.
sf
sf p



此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com